



**SORALUZEKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

**TOKIKO GOBERNU-BATZARRAK 2016KO  
UZTAILAREN 4AN EGINDAKO OHIKO  
SAIOAREN AKTA.-**

Soraluzeko hirian, bi mila eta hamaseiko uztailaren lauan, hemeretzi orduak izanik eta aurrez deialdia delarik, Udaletxeko Saio Aretoan Patricia Borinaga Albeniz eta Iñaki Rubio Torrientes Alkateorde jaun-andreak, Iker Aldazabal Basauri Alkate jaunaren Lehendakaritzapean biltzen dira, lehenengo deialdiz, eta Idazkari lanetan Itziar Sagastagoia Zabala andrea arituz.

Ez da agertu, etorri ezina adierazita, Nagore Zabala Arrieta Alkateorde andrea.

**1.- AURREKO SAIOAREN AKTA,  
HALA BADAGOKIO, ONARTZEA.-** Ikusirk, aho batez erabakitzen da 2016ko ekainaren 20an egindako saioaren akta onartzea, Tokiko Gobernu-Batzarreko kide guztiei aurrez kopia bana bidali zaielarik.

**2.- FAKTURAK AZERTU ETA  
ONARTU.-** Tokiko Gobernu-Batzarrak aho batez erabakitzen du, 14/2016 zenbakia daraman zerrendarekin doazen faktura guztiak onartza, 85.823,95 euroko zenbatekoz.

**3.- HIRIGINTZA BAIMENAK.-** Tokiko Gobernu-Batzarrak aho batez erabakitzen du, hurrengo hauei, beraien instantzietan eskatzen duten bezala, hirigintza baimena ematea:

N. P. Q. andreati, Errekalde kaleko 32, 3. ezk. zk.an kokatuko etxebizitzaren berrikuntza partziala egiteko, aurkeztutako eskaeraren eta aurrekontuaren arabera eta hurrengo baldintza hauekin:

1.- Lizentzia hau hirugarrenei kalterik egin gabe ematen da, eta jabetza-eskubidetik salbu dago.

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA  
CELEBRADA POR LA JUNTA DE GOBIERNO  
LOCAL EL DÍA 4 DE JULIO DE 2016.-**

En la villa de Soraluze/Placencia de las Armas, siendo las diecinueve horas del día cuatro de julio de dos mil dieciseis, previa convocatoria al efecto, se reúnen en el salón de sesiones de la Casa Consistorial los Sres. Tenientes de Alcalde Dña. Patricia Borinaga Albeniz y D. Iñaki Rubio Torrientes, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, D. Iker Aldazabal Basauri, en primera convocatoria y asistiendo como Secretaria, Dña. Itziar Sagastagoia Zabala.

No asiste, habiendo excusado su asistencia la Sra. Teniente de Alcalde, Dña. Nagore Zabala Arrieta.

**1.- APROBACIÓN, EN SU CASO, DEL  
ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR.-** Vista, se acuerda por unanimidad aprobar el acta de la sesión de fecha 20 de junio de 2016 de la que se ha remitido copia a todos los Sres. miembros de la Junta de Gobierno Local.

**2.- EXAMEN Y APROBACIÓN DE  
FACTURAS.-** La Junta de Gobierno Local acuerda por unanimidad aprobar todas y cada una de las facturas que se acompañan a la relación nº 14/2016, por importe de 85.923,95 euros.

**3.- LICENCIAS URBANÍSTICAS.-** La Junta de Gobierno Local acuerda por unanimidad conceder licencia urbanística, tal y como lo solicitan en sus respectivas instancias, a los siguientes:

A Dña. N. P. Q., para reforma parcial de la vivienda sita en Errekalde kalea 32, 3º izda., de conformidad con la solicitud y presupuesto presentados y con las siguientes condiciones:

- 1.- Esta licencia se otorga sin perjuicio de terceros y a salvo del derecho de propiedad.
- 2.- La presente licencia ampara sólo

2.- Lizentzia hau lan aitortu eta baimenduentzat bakarrik da. Hortik aparteko lanak eginez gero edo baldintzak betetzen ez badira, obrak berehalan geldituko dira eta dagozkion administrazio zigorak ezarriko.

3.- Urriaren 24ko 1.627/1997 Errege Dekretuan jasotakoaren arabera, kontratistak burutu beharreko lanei dagokien segurtasun plana edo arriskuen ebaluazioa berariaz idatzi beharko du, eta lantoki berriaren zabalpena jakinarazi beharko dio eskumena daukan langintaritzari. Lanetan **empresa batek baino gehiagok** parte hartuko balu (kontratista edota azpikontratista), obrako **segurtasun-koordinatzaile** bat izendatu beharko da nahitaez.

4.- Euskal Autonomi Erkidegoan **eraikuntza- eta eraispen-hondakinen** ekoizpena eta kudeaketa arautzen dituen ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuaren arabera, honako hauek bete behar dira:

a) Obra baimenaren titularrak, edo, hala dagokionean, kontratistak, jatorrian bertan bereizi behar dituzte obra txikietan sortutako eraikuntza- eta eraispen-hondakinak, harrizko hondakinak, hondakin arriskutsuak eta hondakin ez-arriskutsuak bereiziz, gutxienez.

b) Kontratistak behar bezala bereiziko ditu obrako hondakinok, eta, ondoren, garraiatu eta behar den tokian utziko ditu, haien sortu diren tokitik hurbilen dagoen **garbigunean**.

c) Lanak amaitzean, obra baimenaren titularrak **eraikuntza- eta eraispen-hondakinak behar bezala kudeatu izana egiatzaten duten agiriak** aurkeztu behar dizkio Udalerri.

5.- Obra baimenaren titularrak zein kontratista obragileak, lanak egiteko edota obra-hondakinak jasotzeko edukinontzi edo kontenedorea edota aldamioa jartzeko bide publikoa okupatu beharra balu, baimena eskatu beharko dio udaltzaingoari, obrak egiteko emandako lizenziaren kopia aurkeztuz eta okupatuko den bide publikoaren azalera zehatzuz.

M. L. I. andreatzi, Santa Ana kaleko

trabajos declarados y autorizados. Cualquier extralimitación en los mismos o incumplimiento de las condiciones de la licencia determinaría la inmediata paralización de las obras y la imposición de las sanciones administrativas pertinentes.

3.- Según establece el Real Decreto 1627/1997, de 24 de octubre, el contratista, deberá redactar el plan de seguridad o la evaluación de riesgos específica de los trabajos que se van a realizar y deberá efectuar un aviso previo a la autoridad laboral competente de la apertura del nuevo centro de trabajo. Si en la obra concurre **más de una empresa** (contratista y/o subcontratista), deberá designarse obligatoriamente un **coordinador de seguridad** en la obra.

4.- Conforme al Decreto 112/2012, de 26 de junio, por el que se regula la producción y gestión de los **residuos de construcción y demolición** en el País Vasco, se deberán cumplir con las siguientes obligaciones:

a) El titular de la licencia, o el contratista en su caso, deberá efectuar la separación en origen de los residuos de construcción y demolición procedentes de obra menor contemplando, como mínimo, residuos pétreos, residuos peligrosos y residuos no peligrosos:

b) El contratista deberá transportar y depositar los residuos de las obras, correctamente seleccionados, en el **punto limpio** más cercano al del domicilio de generación de los residuos.

c) Al finalizar los trabajos, el titular de la licencia deberá presentar ante el Ayuntamiento **documentación acreditativa de la correcta gestión de los residuos de construcción y demolición**.

5.- Caso de que el titular de esta licencia o el contratista ejecutante de las obras necesitaran de la ocupación de la vía pública para realizar los trabajos, para la instalación de contenedor y/o andamio, será necesario solicitar autorización a la Policía Municipal, presentando copia de la licencia urbanística concedida, con indicación de la superficie de la vía pública a ocupar.

A Dña. M. L. I., para reforma del



**SORALUZEKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

22B, 1.D zk.an kokatutako etxebizitzan bainugela berritzeko, aurkeztutako eskaeraren eta aurrekontuaren arabera eta hurrengo baldintza hauekin:

1.- Lizentzia hau hirugarrenei kalterik egin gabe ematen da, eta jabetza-eskubideetik salbu dago.

2.- Lizentzia hau lan aitortu eta baimenduentzat bakarrik da. Hortik aparteko lanak eginez gero edo baldintzak betetzen ez badira, obrak berehala geldituko dira eta dagozkion administrazio zigorrak ezarriko.

3.- Urriaren 24ko 1.627/1997 Errege Dekretuan jasotakoaren arabera, kontratistak burutu beharreko lanei dagokien segurtasun plana edo arriskuen ebaluazioa berariaz idatzi beharko du, eta lantoki berriaren zabalpena jakinarazi beharko dio eskumena daukan lanagintaritzari. Lanetan **empresa batek baino gehiagok** parte hartuko balu (kontratista edota azpikontratista), obrako **segurtasun-koordinatzaile** bat izendatu beharko da nahitaez.

4.- Euskal Autonomi Erkidegoan **eraikuntza- eta eraispen-hondakinen** ekoizpena eta kudeaketa arautzen dituen ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuaren arabera, honako hauek bete behar dira:

a) Obra baimenaren titularrak, edo, hala dagokionean, kontratistak, jatorrian bertan bereizi behar dituzte obra txikietai sortutako eraikuntza- eta eraispen-hondakinak, harrizko hondakinak, hondakin arriskutsuak eta hondakin ez-arriskutsuak bereiziz, gutxienez.

b) Kontratistak behar bezala bereiziko ditu obrako hondakinok, eta, ondoren, garraiatu eta behar den tokian utziko ditu, haien sortu diren tokitik hurbilen dagoen **garbigunean**.

c) Lanak amaitzean, obra baimenaren titularrak **eraikuntza- eta eraispen-hondakinak behar bezala kudeatu izana egiatzatzen duten agiriak** aurkezu behar dizkio Udalerri.

5.- Obra baimenaren titularrak zein kontratista obragileak, lanak egiteko edota obra-hondakinak jasotzeko edukinontzi edo kontenedorea edota aldamioa jartzeko bide publikoa okupatu

baño en la vivienda sita en Santa Ana kalea 22B, 1ºD, de conformidad con la solicitud y presupuesto presentados y con las siguientes condiciones:

1.- Esta licencia se otorga sin perjuicio de terceros y a salvo del derecho de propiedad.

2.- La presente licencia ampara sólo trabajos declarados y autorizados. Cualquier extralimitación en los mismos o incumplimiento de las condiciones de la licencia determinaría la inmediata paralización de las obras y la imposición de las sanciones administrativas pertinentes.

3.- Segundo establece el Real Decreto 1627/1997, de 24 de octubre, el contratista, deberá redactar el plan de seguridad o la evaluación de riesgos específica de los trabajos que se van a realizar y deberá efectuar un aviso previo a la autoridad laboral competente de la apertura del nuevo centro de trabajo. Si en la obra concurre **más de una empresa** (contratista y/o subcontratista), deberá designarse obligatoriamente un **coordinador de seguridad** en la obra.

4.- Conforme al Decreto 112/2012, de 26 de junio, por el que se regula la producción y gestión de los **residuos de construcción y demolición** en el País Vasco, se deberán cumplir con las siguientes obligaciones:

a) El titular de la licencia, o el contratista en su caso, deberá efectuar la separación en origen de los residuos de construcción y demolición procedentes de obra menor contemplando, como mínimo, residuos pétreos, residuos peligrosos y residuos no peligrosos:

b) El contratista deberá transportar y depositar los residuos de las obras, correctamente seleccionados, en el **punto limpio** más cercano al del domicilio de generación de los residuos.

c) Al finalizar los trabajos, el titular de la licencia deberá presentar ante el Ayuntamiento **documentación acreditativa de la correcta gestión de los residuos de construcción y demolición**.

5.- Caso de que el titular de esta licencia o el contratista ejecutante de las obras necesitaran de la ocupación de la vía pública para realizar los trabajos, para la instalación de contenedor y/o andamio,

beharra balu, baimena eskatu beharko dio udalzaingoari, obrak egiteko emandako lizentziaren kopia aurkeztuz eta okupatuko den bide publikoaren azalera zehatztuz.

Gabolats kaleko 30. zk.ko Etxejabe Elkarteari, aipatu eraikineko ataria berritzeko eta sarrerako atea aldatzeko, aurkeztutako eskaeraren eta aurrekontuaren arabera eta hurrengo baldintza hauekin:

1.- Lizentzia hau hirugarrenei kalterik egin gabe ematen da, eta jabetza-eskubidetik salbu dago.

2.- Lizentzia hau lan aitortu eta baimenduentzat bakarrik da. Hortik aparteko lanak eginez gero edo baldintzak betetzen ez badira, obrak berehalan geldituko dira eta dagozkion administrazio zigorrak ezarriko.

3.- Urriaren 24ko 1.627/1997 Errege Dekretuan jasotakoaren arabera, kontratistak burtu beharreko lanei dagokien segurtasun plana edo arriskuen ebaluazioa berariaz idatzi beharko du, eta lantoki berriaren zabalpena jakinarazi beharko dio eskumena daukan langintaritzari. Lanetan **empresa batek baino gehiagok** parte hartuko balu (kontratista edota azpikontratista), obrako **segurtasun-koordinatzaile** bat izendatu beharko da nahitaez.

4.- Euskal Autonomi Erkidegoan **eraikuntza- eta eraispen-hondakinen** ekoizpena eta kudeaketa arautzen dituen ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuaren arabera, honako hauek betar dira:

a) Obra baimenaren titularrak, edo, hala dagokionean, kontratistak, jatorrian bertan bereizi behar dituzte obra txikietan sortutako eraikuntza- eta eraispen-hondakinak, harrizko hondakinak, hondakin arriskutsuak eta hondakin ez-arriskutsuak bereiziz, gutxienez.

b) Kontratistak behar bezala bereiziko ditu obrako hondakinok, eta, ondoren, garaiatu eta behar den tokian utziko ditu, haien sortu diren tokitik hurbilen dagoen **garbigunean**.

c) Lanak amaitzean, obra baimenaren titularrak **eraikuntza- eta eraispen-**

será necesario solicitar autorización a la Policía Municipal, presentando copia de la licencia urbanística concedida, con indicación de la superficie de la vía pública a ocupar.

A la Comunidad de Propietarios de Gabolats kalea 30, para reforma de portal y sustitución de puerta de entrada de referido edificio, de conformidad con la solicitud y presupuesto presentados y con las siguientes condiciones:

1.- Esta licencia se otorga sin perjuicio de terceros y a salvo del derecho de propiedad.

2.- La presente licencia ampara sólo trabajos declarados y autorizados. Cualquier extralimitación en los mismos o incumplimiento de las condiciones de la licencia determinaría la inmediata paralización de las obras y la imposición de las sanciones administrativas pertinentes.

3.- Según establece el Real Decreto 1627/1997, de 24 de octubre, el contratista, deberá redactar el plan de seguridad o la evaluación de riesgos específica de los trabajos que se van a realizar y deberá efectuar un aviso previo a la autoridad laboral competente de la apertura del nuevo centro de trabajo. Si en la obra concurre **más de una empresa** (contratista y/o subcontratista), deberá designarse obligatoriamente un **coordinador de seguridad** en la obra.

4.- Conforme al Decreto 112/2012, de 26 de junio, por el que se regula la producción y gestión de los **residuos de construcción y demolición** en el País Vasco, se deberán cumplir con las siguientes obligaciones:

a) El titular de la licencia, o el contratista en su caso, deberá efectuar la separación en origen de los residuos de construcción y demolición procedentes de obra menor contemplando, como mínimo, residuos pétreos, residuos peligrosos y residuos no peligrosos:

b) El contratista deberá transportar y depositar los residuos de las obras, correctamente seleccionados, en el **punto limpio** más cercano al del domicilio de generación de los residuos.

c) Al finalizar los trabajos, el titular de la licencia deberá presentar ante el



**SORALUZEKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

**hondakinak behar bezala kudeatu izana  
egiaztatzen duten agiriak** aurkeztu behar  
dizkio Udalerri.

5.- Obra baimenaren titularrak zein  
kontratista obragileak, lanak egiteko  
edota obra-hondakinak jasotzeko  
edukinontzi edo kontenedorea edota  
aldamioa jartzeko bide publikoa okupatu  
beharra balu, baimena eskatu beharko  
dio udalzaingoari, obrak egiteko  
emandako lizentziaren kopia aurkeztuz  
eta okupatuko den bide publikoaren  
azalera zehatzuz.

**4.- IDAZKI ETA JAKINARAZPENAK.-**

Tokiko Gobernu-Batzarra, hurrengo idazki  
eta jakinarazpenez jakitun geratzen da  
eta ondorengo erabaki hauetan hartzen  
ditu aho batez:

a) Kirolen eta kiroldegiaren  
zerbitzuak proposatuta:  
1.- Ondorengo kirol elkarteei jarraian  
zehazten diren kopuruak ordaintzea,  
ekainean egindako lanagatik:

-Ipurua Gimnasia Erritmikoko Klubari: **300**  
euro.  
-Soraluzeko Kirol Bazkuneko Pilota Sailari:  
**168** euro.

2.- J. A. A.ri **20** euro ordaintza, futbol  
zelaiko alokairuen arduraduna izateagatik  
(maiataz).

3.- Soraluzeko Kirol Bazkuneko Pilota Sailari  
**500** euro ordaintza, Santa Ana pilota  
txapelketaren antolaketagatik.

4.- Ondorengo kirol begiraleei eta  
elkarteei jarraian zehazten diren kopuruak  
ordaintza, "Uda Kirola" kanpainian  
egindako lanagatik:

-I. G. A.ri, **217** euro.  
-A. R. O.ri, **217** euro.  
-A. M. A.ri, **210** euro.  
-J. M. G.ri, **168** euro.  
-Urbat waterpolo taldeari, **75** euro.  
-Beti Bustiri, **300** euro.

b) Kirolen eta kiroldegiaren

Ayuntamiento **documentación  
acreditativa de la correcta gestión de los  
residuos de construcción y demolición.**

5.- Caso de que el titular de esta licencia  
o el contratista ejecutante de las obras  
necesitaran de la ocupación de la vía  
pública para realizar los trabajos, para la  
instalación de contenedor y/o andamio,  
será necesario solicitar autorización a la  
Policía Municipal, presentando copia de  
la licencia urbanística concedida, con  
indicación de la superficie de la vía  
pública a ocupar.

**4.- ESCRITOS Y COMUNICACIONES.-** La Junta de Gobierno Local  
muestra quedar enterada de los  
siguientes escritos y comunicaciones y  
adoptar por unanimidad los acuerdos que  
seguidamente se dirán:

a) A propuesta del servicio de  
deportes y polideportivo:  
1.- Abonar a los siguientes clubes  
deportivos las cantidades que a  
continuación se detallan, por la labor  
realizada durante el mes de junio:  
-Al Club Gimnasia Rítmica Ipurua: **300**  
euros.  
-A la sección de pelota de la S.D.P.: **168**  
euros.

2.- Abonar a J. A. A. la cantidad de **20**  
euros, por ser el responsable del alquiler  
del campo de fútbol (mayo).

3.- Abonar a la sección de pelota de la  
S.D.P. la cantidad de **500** euros, por la  
organización del Campeonato de pelota  
de Santa Ana.

4.- Abonar a los siguientes monitores y  
clubes deportivos las cantidades que a  
continuación se detallan, por la labor  
realizada durante la campaña "Uda  
Kirola":

-A I. G. A., **217** euros.  
-A A. R. O., **217** euros.  
-A A. M. A., **210** euros.  
-A J. M. G., **168** euros.  
-A Urbat (waterpolo), **75** euros.  
-A Beti Busti, **300** euros.

b) A propuesta de la comisión

batzorde informatiboak proposatuta, ondorengo aurrekontuak onartzea kirolegian bizikletak garbitzeko sistema jartzeko:

- "Suministros Añorga S.L."rena, 662,48 euroko zenbatekoa, BEZA barne.
- "Puritito Erdi"rena, 925,65 euroko zenbatekoa, BEZA barne.
- "San Andres Iturgintza"rena, 968,56 euroko zenbatekoa, BEZA barne.

c) Obrak eta herriko mantentze-lanen zerbitzuak proposatuta, I. M. B.en aurrekontua onartzea, 2.057 euroko zenbatekoa, BEZA barne, Itxaropena Jubilatuen Etxea margotzeko.

d) Gizarte zerbitzuek proposatuta, Bizitzen Fundazioaren aurrekontua onartzea, 5.174 euroko zenbatekoz, etxeko lagunza zerbitzua emateko uztailaren 8tik irailaren 21a arte, biak barne.

e) Ikusita, Tokiko Gobernu-Batzarrak 2016ko maiatzaren 16an hartutako erabakiaren bidez, Soraluzeko kirolegiaren eraikinean tabernaren ustiapena eta emango diren zerbitzuen kudeaketa kontratuaren baldintza administratiboen plegua eta plegu teknikoak onartu dituela.

Era berean, aipatutako obra kontratuaren litzazioari procedura ireki bidez eta ohiko izapidez hasera ematea ere onartu dela.

Ikusita, eskaintzak aurkeztek epean bakar bat ere ez dela aurkeztu.

#### Tokiko Gobernu-Batzarrak **ERABAKI DU:**

1.- Soraluzeko kirolegiaren eraikinean tabernaren ustiapena eta emango diren zerbitzuen kudeaketa kontratuaren litzazioa hutsik uztea.

2.- Hutsik uztearen iragarkia Gipuzkoako Aldizkari ofizialean argitara ematea.

**Patricia Borinaga** zinegotziak jakinarazten

informativa de deportes y polideportivo, aprobar los siguientes presupuestos para instalar en el polideportivo un sistema de limpieza de bicicletas:

- De "Suministros Añorga S.L.", por importe de 662,48 euros, IVA incluido.
- De "Puritito Erdi", por importe de 925,65 euros, IVA incluido.
- De "San Andres Iturgintza", por importe de 968,56 euros, IVA incluido.

c) A propuesta del servicio de obras y mantenimiento urbano, aprobar presupuesto de I. M. B., por importe de 2.057 euros, IVA incluido, por pintado del Hogar del Jubilado Itxaropena.

d) A propuesta de servicios sociales, aprobar presupuesto de Bizitzen Fundazioa, por importe de 5.174 euros, para prestación del servicio de ayuda domiciliaria del 8 de julio al 21 de septiembre, ambos inclusive.

e) Visto que por acuerdo de Junta de Gobierno Local, de fecha de 16 de mayo de 2016, se han aprobado los pliegos de condiciones administrativas y técnicas del contrato de la explotación de bar y gestión de los servicios a desarrollar en el edificio del polideportivo de Soraluze.

Asimismo se dispuso el inicio del procedimiento del citado contrato de obras por procedimiento abierto y tramitación ordinaria.

Visto que durante el plazo de presentación de ofertas no se ha presentado ninguna.

#### La Junta de Gobierno Local **ACUERDA:**

1.- Declarar desierta la licitación del contrato de la explotación de bar y gestión de los servicios a desarrollar en el edificio del polideportivo de Soraluze.

2.- Publicar el anuncio de declaración de desierto en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

La concejala **Patricia Borinaga** informa



**SORALUZEKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE PLACENCIA DE LAS ARMAS**

---

du azpiegitura hau gaztetxoko zerbitzua emateko erabiltzea aurreikusten dela.

**6.- ESKARI ETA GALDERAK.-** Ez zen ez eskaririk eta ez galderarik egin.

Eta beste gairik ezean eta hemeretzi orduak eta hamabost minuto direnean, Lehendakaritzaren aginduz saioa bukatutzat ematen da, hori guztia Idazkari bezala ziurtatzen dudalarik.

que se prevé destinar esa infraestructura el servicio de gaztetxoko.

**6.- RUEGOS Y PREGUNTAS.-** No se efectuó ningún ruego ni pregunta.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar y siendo las diecinueve horas y quince minutos, de orden de la Presidencia se levanta la sesión, de todo lo cual, como Secretaria, certifico.